

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

Ciudad Juárez, Chihuahua,
February 27, 1942.

MINUTE NO. 173

BANCO NO. 142 "LAS PALOMAS".-----

The Commission met at the offices of the Mexican Section in Ciudad Juárez, Chihuahua, at 10:00 A.M., February 27, 1942.-----

The Commission received the report of the Consulting Engineers dated February 21, 1942, with regard to Banco No. 142 "Las Palomas" on the Lower Rio Grande. The Commissioners considered and approved the report, which is attached to this Minute to form a part thereof.-----

The Commission adopted the following resolution:-----

"The tract of land known as Banco No. 142 'Las Palomas' which was cut from Mexico and is now on the left or northerly bank of the Rio Grande, described in the report of the Consulting Engineers dated February 21, 1942, and shown on one (1) map attached to this Minute, is hereby eliminated from the effects of Article II of the Convention of November 12, 1884, and the dominion and jurisdiction of this banco shall pass to the United States in accordance with the provisions of the Convention of March 20, 1905, for the Elimination of Bancos."-----

The Commissioners then signed the map (scale 1:5000), in duplicate, which delineates the above-described banco and which map is attached hereto and made a part hereof.-----

The meeting then adjourned.-----

R. W. Lawson

Commissioner of the United States

Rafael Fernández MacGregor
Commissioner of Mexico.

(Over)

COMISIÓN INTERNACIONAL DE LÍMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

Ciudad Juárez, Chihuahua,
27 de febrero de 1942.

ACTA NUM. 173

BANCO NUM. 142 "LAS PALOMAS".-----

La Comisión se reunió en las oficinas de la Sección Mexicana en Ciudad Juárez, Chihuahua, a las diez horas del día 27 de febrero de 1942.-----

La Comisión recibió el Informe de los Ingenieros Consultores fechado el 21 de febrero de 1942, relativo al Banco Núm. 142 "Las Palomas" en el Bajo Río Bravo. Los Comisionados estudiaron y aprobaron el Informe, el cual se agrega a esta acta para que forme parte de ella.-----

La Comisión tomó la siguiente resolución:-----

"La parcela de terreno conocida como Banco Núm. 142 'Las Palomas' que se cortó de México y que ahora está en la margen izquierda y Norte del Río Bravo, descrita en el Informe de los Ingenieros Consultores fechado el 21 de febrero de 1942, y que se muestra en un (1) plano agregado a esta Acta, queda eliminada de los efectos del Artículo II de la Convención del 12 de Noviembre de 1884, y el dominio y jurisdicción de este banco pasarán a los Estados Unidos de acuerdo con las disposiciones de la Convención del 20 de Marzo de 1905 para la Eliminación de Bancos."-----

En seguida, los Comisionados firmaron, por duplicado, el plano (a escala de 1:5 000) que delinea el banco arriba descrito, el cual plano se agrega a esta Acta para que forme parte de ella.-----

Se levantó la sesión.

Rafael Fernández MacGregor

Comisionado de México.

R. W. Lawson

Comisionado de los Estados Unidos.

(A la vuelta)

M. Z. Moore
Secretary of the United States Section.

M. Z. Moore
Secretario de la Sección Mexicana.

M. Z. Moore
Secretary of the Mexican Section.

M. Z. Moore
Secretario de la Sección de los
Estados Unidos.

[Faint handwritten signature]
[Faint handwritten signature]

[Faint handwritten signature]
[Faint handwritten signature]

El Paso, Texas
February 21, 1942

The Honorable Commissioners,
International Boundary Commission,
United States and Mexico,
El Paso, Texas, and Ciudad Juárez, Chih.

Sirs:

In accordance with your instructions an inspection and survey of a new banco on the Lower Rio Grande was made during August 1941.

We submit the following statement and attach a map, scale 1:5,000, of the banco:

-----BANCO NO. 142 "LAS PALOMAS"-----

Located in Cameron County, Texas, about 4 kilometers southeast of the town of Los Indios, Texas, and 1 kilometer south of R. P. No. 35.

Cut from Mexico in May 1941.

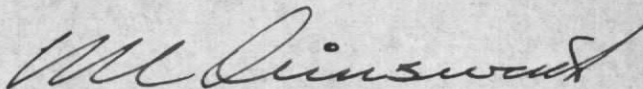
Claimant: María López.

Area to the river: 25.6 hectares (63.3 acres).

No houses or inhabitants on the banco.

The abandoned channel of the river is very clearly defined around the tract. The tract was cut off by avulsive movements of the river and meets the requirements of the Convention of 1905 for the Elimination of Bancos.

Respectfully submitted,



Consulting Engineer, United States
Section.



Consulting Engineer, Mexican Section.

El Paso, Texas,
21 de febrero de 1942

A los Honorables Comisionados de la
Comisión Internacional de Límites
entre México y los Estados Unidos,
Presentes.

Señores:

De conformidad con las instrucciones de ustedes efectuamos investigaciones y deslindamos un nuevo banco en el Bajo Rio Bravo durante agosto de 1941.

Nos permitimos presentar el informe siguiente sobre el banco y anexo va un plan a escala de 1:5 000:

-----BANCO NUM. 142 "LAS PALOMAS"-----

Situado en el Condado de Cameron, Texas, como 4 kilómetros al Sureste de la población de Los Indios, Texas, y 1 kilómetro al Sur del P. R. Núm. 35.

Cortado de México en mayo de 1941.

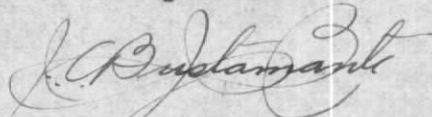
Reclamante: María López.

Area hasta el río: 25.6 hectáreas (63.3 acres).

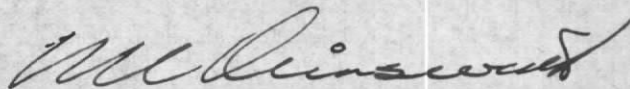
No existen casas ni habitantes en el banco.

El cauce abandonado del río está claramente definido alrededor de la parcela. La parcela se cortó por movimientos avulsivos del río y llena los requisitos de la Convención de 1905 para la Eliminación de Bancos.

Respetuosamente.



Ingeniero Consultor de la Sección
Mexicana.



Ingeniero Consultor de la Sección
de los Estados Unidos.

El Paso, Texas
El 24 de febrero de 1952

El Paso, Texas
February 21, 1952

Las Comisiones Organizadas de la
Comisión Internacional de Indias
de las Américas y las Indias
Occidentales.

The American Indian Commission,
International Boundary Commission,
United States and Mexico,
El Paso, Texas, and United States, D.P.

Señores:

Sir:

La Comisión de Indias de las Américas y las Indias Occidentales
se ha reunido en su oficina en el Hotel El Paso
durante el mes de febrero de 1952.
Las Comisiones Organizadas de las
Indias de las Américas y las Indias Occidentales
se reunieron el día 20 y 21 de febrero de 1952.

In accordance with your invitation
an expeditionary survey of a new route
the lower Rio Grande was made during
January 1952.

El día 20 y 21 de febrero de 1952
se reunieron en su oficina en el Hotel El Paso
las Comisiones Organizadas de las
Indias de las Américas y las Indias Occidentales.

The United States Indian Commission
and the American Indian Commission
met on February 20, 1952, at the
Hotel El Paso, El Paso, Texas.


El día 20 y 21 de febrero de 1952
se reunieron en su oficina en el Hotel El Paso
las Comisiones Organizadas de las
Indias de las Américas y las Indias Occidentales.

United States Indian Commission
and the American Indian Commission
met on February 20, 1952, at the
Hotel El Paso, El Paso, Texas.

El día 20 y 21 de febrero de 1952
se reunieron en su oficina en el Hotel El Paso
las Comisiones Organizadas de las
Indias de las Américas y las Indias Occidentales.

The United States Indian Commission
and the American Indian Commission
met on February 20, 1952, at the
Hotel El Paso, El Paso, Texas.

McClintock
J.P. Pugh

Respectfully,


Respectfully,


Director General de la Sección
Indias.

Director General, United States
Indian Commission.

Director General de la Sección
Indias.

Director General, United States
Indian Commission.